

# رعايتي، اختياراتي

إذا تعرضت لإصابة بشكل مفاجئ أو أصبت بمرض خطير، كيف سيعرف الموظفون الصحيون ما هي رغباتك في الرعاية الصحية؟



قم بتمكين نفسك بالتخطيط لرعايتك الصحية في المستقبل

[mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)



**OACP**

Statewide Office of Advance Care Planning

مكتب التخطيط المسبق للرعاية

**The Office of Advance Care Planning**

يقدم مكتب التخطيط المسبق للرعاية (Office of Advance Care Planning) التابع لوزارة الصحة في كوينزلاند خدمات مجانية وسرية لجميع سكان كوينزلاند لمساعدتهم في عملية التخطيط المسبق للرعاية، والتي تشمل:

- تقديم حزم معلومات واستمارات عن التخطيط المسبق للرعاية
- نصحك بمن يمكنك التحدث إليه عن التخطيط المسبق للرعاية في منطقتك المحلية
- إضافة نسخ عن وثائق تخطيطك المسبق للرعاية إلى سجلك لدى وزارة الصحة في كوينزلاند.
- للتواصل عن كافة أسئلتك الخاصة بالرعاية المسبقة للرعاية.

لتواصل مع مكتب التخطيط للرعاية المسبقة  
**:Office of Advance Care Planning**

1300 007 227 📞

1300 008 227 📠

PO Box 2274, Runcorn Qld 4113 ✉️

acp@health.qld.gov.au @

mycaremychoices.com.au 🌐

تتوفر خدمات الترجمة خلال ساعات العمل لتقديم المعلومات والموارد عن التخطيط المسبق للرعاية في كوينزلاند:

اتصل بـ 13 14 50

• حدد اللغة المحكية

• اطلب الاتصال بمكتب التخطيط المسبق للرعاية

على الرقم 1300 007 227



Interpreter

## وثائق التخطيط للرعاية المسبقة الشائعة الاستخدام في كوينزلاند

توجيهات الرعاية المسبقة

**(Advance Health Directive)**

هذه وثيقة قانونية تنص على قراراتك وتوجه رعايتك الصحية المستقبلية في حالات محددة وفي وقت قد تكون فيه غير قادر على اتخاذ قرارات أو التواصل. يجب أن تكون موقعة من قبل طبيبك وممثل قانوني، وعليها شهود. الاستمارات متوفرة على الموقع [justice.qld.gov.au](http://justice.qld.gov.au)

توكيل مستمر

**(Enduring Power of Attorney)**

هذه وثيقة قانونية تعين شخصاً أو عدة اشخاص تختارهم لإتخاذ قرارات مهمة بالنيابة عنك عندما تكون غير قادر على فعل ذلك بنفسك. يجب أن تكون موقعة من قبل ممثل قانوني والشخص/الاشخاص الذين تختارهم. الاستمارات متوفرة على الموقع [justice.qld.gov.au](http://justice.qld.gov.au) العام Public Trustee.

بيان الاختيارات

**(Statement of Choices)**

تركز هذه الوثيقة على أمنياتك وقيمك ومعتقداتك. يمكن لهذه الوثيقة أن تساعد المقررين منك على اتخاذ قرارات متعلقة برعايتك الصحية بالنيابة عنك إذا لزم الأمر. توفر هذه الوثيقة الراحة لك ولأحبائك. يجب أن تكون موقعة من قبل طبيب. الاستمارات متوفرة على الموقع [mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)، تحدث إلى طبيبك العام أو تواصل مع مكتب التخطيط المسبق للرعاية .Office of Advance Care Planning

## ماهو التخطيط المسبق للرعاية؟



التخطيط المسبق للرعاية هو عملية التفكير والإعراب عن خياراتك المفضلة للرعاية الصحية في المستقبل. تستخدم خطط الرعاية المسبقة في الحالات التي تكون فيها غير قادر على تمثيل نفسك.

### التخطيط المسبق للرعاية طوعي ويمكن ان يشمل:

- التفكير بقيمك وخيارات الرعاية الصحية والاختيارات الضامنة لجودة الحياة ومناقشتها مع من تثق بهم.
- تعيين شخص أو أكثر كمتخذ للقرار بالنيابة عنك ، إذا لزم الأمر.
- كتابة خياراتك المفضلة بما يتعلق برعايتك الصحية في وثيقة التخطيط المسبق للرعاية الصحية، مثل الوصية تماماً، هو امر بسيط و جزء من التخطيط للمستقبل.

## لماذا التخطيط المسبق؟



- يمكن أن يضمن التخطيط المسبق للرعاية: أن العلاج والرعاية اللذين تتلقاهما يعكسان رغباتك. أن أحبائك يعرفون ما تريده إن اضطروا لاتخاذ قرارات بالنيابة عنك. أن قرارات الرعاية الصحية لا تتخذ إلا عند وقوع أزمة فقط.

## هل أنت جاهز لتبدأ التخطيط؟

### الخطوة -1 ناقش



قد يكون من الصعب التحدث عما قد تريده إذا أصبحت مريضاً بشكل خطير، ولكن يمكن للتخطيط المسبق أن يمنحك، ويمنح من تحبهم، راحة البال إذا كانوا يعرفون برغباتك.

بعد التفكير في خياراتك المفضلة للرعاية الصحية المستقبلية الخاصة بك :

- ناقش حالتك الصحية مع طبيبك وكيف يمكن أن تؤثر عليك في المستقبل.
- تحدث عن خياراتك المفضلة بخصوص رعايتك الصحية مع عائلتك والمقربين منك.
- اطلب من شخص / عدة اشخاص تثق بهم أن يصبحوا متخذي القرار البديلين عنك لاتخاذ قرارات بالنيابة عنك إذا لزم الأمر.

### الخطوة -2 سجّل



سجّل خياراتك المفضلة وقراراتك عن طريق إكمال وثيقة أو أكثر من الوثائق التالية:

- توجيهات الرعاية المسبقة
- توكيل مستمر
- بيان الاختيارات

قم بتحميل هذه الوثائق مجاناً من الموقع:

[mycaremychoices.com.au](http://mycaremychoices.com.au)

### الخطوة -3 شارك



تأكد من أن رغباتك المتعلقة بالرعاية الصحية والموثقة معروفة ومتاحة لمن يعتنون بك.

لمشاركة خياراتك:

- أعط نسخاً من وثائقك لأشخاص تثق بهم (على سبيل المثال أفراد من العائلة، أصدقاء مقربين، الأشخاص البديلين عنك باتخاذ القرار ) ومقدمي الرعاية الصحية لك (على سبيل المثال طبيبك العام).

و

- أعط نسخاً من وثائقك لمكتب التخطيط للرعاية المسبقة (Office of Advance Care Planning) لكي تتم إضافتها إلى سجلك الصحي في وزارة الصحة في كوينزلاند (انظر إلى الجانب الخلفي من الصفحة لمعرفة الخيارات).

- قم بتحميل وثائقك إلى سجلك الصحي My Health Record على الموقع [myhealthrecord.gov.au](http://myhealthrecord.gov.au)

### الخطوة -4 راجع



من المهم مراجعة وثائقك الخاصة بالتخطيط المسبق للرعاية بشكل دوري، بالأخص إذا تغير وضعك الصحي أو إذا تغيرت خياراتك المفضلة الخاصة بالرعاية الصحية.

